

Le Slip

Wear it before flight

WILLKOMMEN BEI AIRDESIGN

Danke, dass du dich für AirDesign und Le Slip entschieden hast!

Dieses superleichte Gurtzeug ist das Ergebnis der Arbeit eines Teams von Fliegern, Bergsteigern, Abenteurern, Hike&Fly-Piloten und Kletterern, die es lieben, ihre Leidenschaft mit dir zu teilen.

Mitten in den Alpen haben wir unzählige Stunden damit verbracht, dieses Gurtzeug während der Entwicklung unter allen möglichen Bedingungen zu fliegen, um sicherzugehen, dass du bei deinen nächsten Abenteuern viel Freude damit hast.

Bitte lese das Handbuch sorgfältig durch. Registriere dein Gurtzeug bitte online auf unserer Webseite www.ad-gliders.com und sichere dir damit ein zusätzliches Jahr Garantie. Weitere Informationen findest du im Menü-Punkt „Produkt registrieren“.

Wenn du möchtest, kannst du dich für den AirDesign-Newsletter anmelden. Gib einfach deine E-Mail-Adresse an, und du wirst regelmäßig mit Neuigkeiten aus der AirDesign-Welt informiert.

Noch aktueller bist du mit AirDesign unterwegs, wenn du uns bei Facebook unter „AirDesign gliders“ folgst. Hier gibt's immer die neuesten Nachrichten und Infos.

Mehr Information über Le Slip findest du auch auf unserer Homepage: www.ad-gliders.com. Bei weiteren Fragen wende dich bitte an deinen AirDesign Händler oder direkt an uns bei AirDesign.

AIRDESIGN – Le Slip Gebrauchsanleitung – V1.4 – October 9th
2020

AIRDESIGN GmbH
Rhombbergstraße 9, 3.Stock
6067 Absam
Österreich
Tel: +43 (0)5223 22480
Mobil +43 (0)664 3307715
e-mail: info@ad-gliders.com

SICHERHEIT

Le Slip wurde entsprechend der EN 1652 (nur Belastungstest) für ein maximales Pilotengewicht von 100kg geprüft.

Wie bei allen Leichtgurtzeugen raten wir dringend von Acromanövern oder Flugmanövern mit hohen G-Belastungen ab. Es ist nicht für Sicherheitstrainings oder Windschlepp geeignet.

Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig vor der Verwendung.

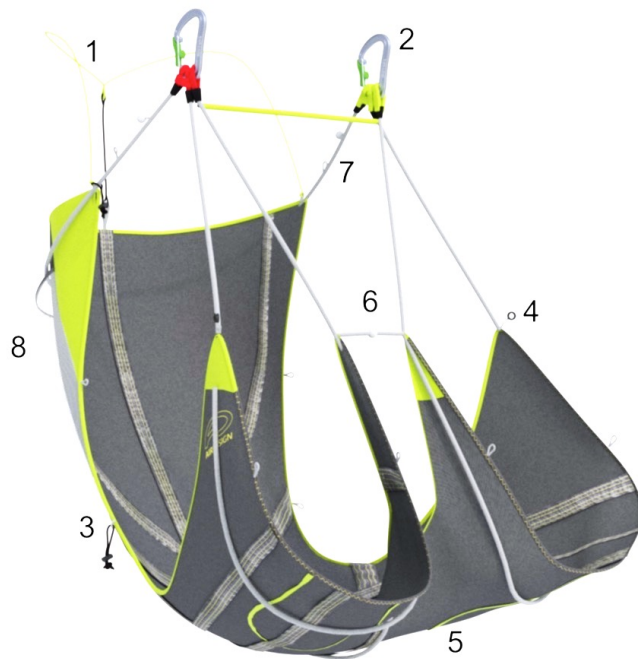
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Mit dem Kauf und der Verwendung dieses Gurtzeugs bist du selbst dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass du im Besitz der entsprechenden Ausbildung bzw. Lizenz zum Gleitschirmfliegen bist. Außerdem musst du dir über die Risiken, die dieser Sport birgt, bis hin zu Verletzungen oder Tod, im Klaren sein. Unsachgemäße oder falsche Verwendung der Flugausrüstung trägt enorm zu diesem Risiko bei.

Weder AirDesign selbst noch der Händler, der AirDesign Produkte verkauft, haften in irgendeiner Weise für persönliche Schäden oder die Schäden von Dritten.

Sollten im Hinblick auf die richtige Verwendung des Produkts Fragen auftauchen, wende dich bitte an einen Fluglehrer oder den AirDesign Vertrieb in deinem Land.

DEIN GURTZEUG



1. Schulterträger
2. Edelrid-Karabiner mit Verschlussicherung
3. Halterung für Wanderstöcke
4. Low-Friction-Umlenkringe für Speedsystem
5. formgebende Nitinol Stäbchen
6. Fixierung der Beinschlaufen
7. Einstellung der Oberkörperposition (aufrecht oder zurückgelehnt)
8. Rückentasche

Dein Gurtzeug wird mit zwei Edelrid Superlight Karabinern geliefert.

VERWENDUNG DEINES GURTZEUGS

Um dein Le Slip anzulegen, gibt es zwei Möglichkeiten:

1. Wenn die Beinschlaufen geöffnet sind, schlüpfe als erstes in die Schulterträger und ziehe dann den Brustgurt zwischen deinen Beinen nach oben. Hänge die rote und die grüne Schlaufe des Brustgurts in den jeweiligen Karabiner ein. Alle roten Schlaufen müssen im rechten Karabiner eingehängt werden, alle grünen Schlaufen im linken Karabiner. Achte darauf, dass jeweils drei Schlaufen pro Karabiner eingehängt sind und die Farben nicht vermischt sind.
2. Wenn die Beinschlaufen bereits geschlossen sind (sprich die Schlaufen des Brustgurts in den Karabinern eingehängt sind), steigst du besser zuerst mit den Beinen von oben durch die Beinschlaufen und ziehst erst dann die Schulterträger über die Schultern. Achte darauf, dass deine Beine auch wirklich von den Beinschlaufen umschlossen sind, und du nicht versehentlich seitlich bei einem Gurtband vorbei gestiegen bist.



Wenn du Skier oder Steigeisen an den Füßen hast, öffne unbedingt vorher die Beinschlaufen und verwende die erste Möglichkeit zum Anlegen des Gurtzeugs. Beim Versuch durch die geschlossenen Beinschlaufen zu steigen, riskierst du sonst schwere Beschädigungen an deinem Gurtzeug.

Wichtig! Vergewissere dich vor dem Flug unbedingt nochmal, dass auch wirklich drei gleichfärbige Schlaufen in jedem Karabiner eingehängt sind.

Wichtig! Vergewissere dich vor dem Flug, dass die Karabiner verschlossen und nicht verdreht sind.

- A. Teleskop- oder Faltstöcke können während des Fluges an den Gummischlaufen seitlich am Gurtzeug befestigt werden.
- B. In der Rückentasche können kleine und leichte Gegenstände während des Fluges oder beim Ground Handling verstaut werden. Natürlich kann auch leichte Notfallausrüstung permanent darin untergebracht werden.
- C. Die Sitzposition kann mittels Kugel und Schlaufen auf beiden Seiten des Gurtzeuges eingestellt werden (siehe Position 7 auf der vorigen Seite)
- D. Die Beinschlaufen können unabhängig voneinander bewegt werden, wenn du die Fixierung in der Mitte öffnest (Kugel und Schlaufe, siehe Position 6 auf der vorigen Seite)

Wichtig! Achte vor dem Flug darauf, dass die Einstellung auf beiden Seiten symmetrisch ist.

Wichtig! Das Öffnen der Fixierung beeinflusst die Stabilität im Gurtzeug.



Wichtig! Wenn du einen AirDesign Frontcontainer verwendest, sollte die Fixierung der Beinschlaufen (Kugel und Schlaufe) geschlossen sein.

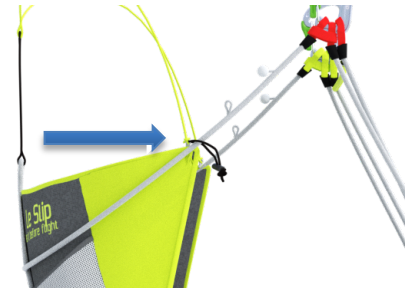
- E. Um ein Speedsystem zu verwenden, fädle die Leine zuerst durch die Low-Friction-Umlenkringe und verbinde sie dann mit dem Gleitschirm.

Wichtig! Vergewissere dich vor dem Flug, dass dein Speedsystem keinesfalls zu kurz eingestellt ist und der Gleitschirm damit bereits im unbetätigten Zustand des Speedsystems beschleunigt wird.



Wichtig! Achte darauf, dass die Leinen des Speedsystems außerhalb aller Gurtbänder vorbei verlaufen.

- F. Die Länge der Schulterträger kann entsprechend deiner Körpergröße und Sitzposition angepasst werden, indem du die Position der Knoten veränderst.



- G. Du kannst dein Le Slip in die Rückentasche stülpen und es darin aufbewahren und transportieren.

Wichtig! Auch wenn die Nitinol Stäbchen ziemlich alles mitmachen, achte trotzdem darauf, dass du sie nicht unnötigerweise zu sehr knickst und damit dauerhaft beschädigst.



- H. Du kannst einen Frontcontainer (optional) verwenden, indem du die Schlaufen des Rettungsschirmes in die Karabiner eingehängst. Die Schlaufen des Retters sollten dabei am „gesunden Schenkel“ des Karabiners frei nach oben rutschen können.

Wichtig! Stelle sicher, dass die Karabiner nur in Längsrichtung belastet werden.

Wichtig! Wenn du einen AirDesign Frontcontainer verwendest, sollte die Fixierung der Beinschlaufen (Kugel und Schlaufe) geschlossen sein.

Für Fragen zur Aktivierung deines Rettungsschirmes bzw. der Kompatibilität (mögliches Volumen des Rettungsschirmes), lies bitte im Handbuch deines Frontcontainers nach.



- I. Ein Airbag (optional) kann mit den Dyneema-Schlaufen am Gurtzeug befestigt werden. Genauere Informationen dazu findest du im Handbuch des Airbags. Um die Kompatibilität sicherzustellen, wende dich bitte an AirDesign oder eine sachkundige Person, bevor du einen Airbag eines Fremdherstellers verwendest.

PFLEGE UND WARTUNG

Die Haltbarkeit dieses Superleicht-Gurtzeugs hängt auch von deiner Sorgfalt ab. Wird es für's Ground Handling, Touch&Go, Speedflying und Speedriding verwendet, verkürzt sich seine Lebensdauer.

Beachte Folgendes:

- Setze das Gurtzeug nie übermäßiger UV-Strahlung, Hitze und Feuchtigkeit aus.
- Packe es nur ein, wenn es trocken ist, und lagere es an einem kühlen, trockenen Ort.
- Packe das Gurtzeug nicht zu fest ein, um dauerhafte Schäden an den Nitinol Stäbchen zu vermeiden.
- Ziehe oder schleife dein Gurtzeug nie über den Boden.
- Halte dein Gurtzeug sauber und frei von Schmutz, Ölen und ätzenden Substanzen.
- Dieses Gurtzeug kann mit einer weichen Bürste und klarem Wasser gewaschen werden. Nicht unter direkter Sonneneinstrahlung trocknen.

ROUTINE INSPEKTION

Überprüfe dein Gurtzeug regelmäßig (alle 20 Flüge oder drei Monate), indem du dir die Nähte, Gurtbänder und alle strukturell wichtigen Bereiche genauer ansiehst und checkst. Achte besonders auf das Gurtband rund um die Aufhängpunkte. Gleiche Intervalle gelten für die Verbindung von Retter und Gurtzeug.

Wenn du Beschädigungen feststellst oder Zweifel hast, lass' dein Gurtzeug von einem Fachmann überprüfen oder kontaktiere uns unter info@ad-gliders.com.

Bevor das Gurtzeug 5 Jahre oder 500 Flüge erreicht, sollte es von einem Fachmann gründlich überprüft und inspiziert werden. Tausche die Aluminium Karabiner nach 3 Jahren oder 300 Flügen aus.

Wichtig! Verwende die Karabiner nicht, wenn Anzeichen von Beschädigungen sichtbar sind, wenn sie bei einem früheren Flug falsch verwendet wurden (zum Beispiel durch seitliche Belastung), oder wenn sie einer anderen außergewöhnlichen Belastung ausgesetzt waren.

PRODUKT REGISTRIERUNG UND GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Produktionsfehler.

Product registration – Produktregistrierung - Enregistrement de produit

Model/Modell/Modèle: Le Slip

Size/Größe/Taille: ☐ SM ☐ ML

Serial Number/Seriennummer/Numéro de série: _____

Date of Purchase/Kaufdatum/Date d'achat: _____

First Flight/Erstflug/Date de premier vol: _____

Customer/Käufer/Client:

Family Name/ Nachname/Nom de famille: _____

First Name/Vorname/Prénom: _____

Address/Adresse/Adresse: _____

Tel: _____

Fax: _____

Email: _____

Product Registration: cut off and send to AIRDESIGN, or register online at: www.ad-gliders.com

Produktregistrierung abtrennen und einschicken, oder online registrieren unter: www.airdesign.at

Enregistrement produit : couper et envoyer à AIRDESIGN, ou enregistrer en ligne sur : www.ad-gliders.com

AIRDESIGN GmbH | Rhombergstraße 9, 3.Stock | 6067 Absam | AUSTRIA

RESPEKTIERE DIE NATUR UND UMWELT

Schließlich möchten wir jeden Piloten bitten, auf die Natur und unsere Umwelt gut aufzupassen. Respektiere jederzeit deine Umwelt, ganz besonders aber an Start- und Landeplätzen.

Respektiere andere und fliege im Einklang mit der Natur.

Verlasse nicht die markierten Wege und lasse keinen Müll zurück.

Mache keinen unnötigen Lärm und halte Abstand zu sensiblen ökologischen Gebieten.

Die am Gurt verwendeten Materialien sollten recycelt werden.

Bitte sende alte AirDesign Gurtzeuge zurück zu AirDesign. Wir verpflichten uns dazu, die Gurtzeuge zu recyceln.

Danke! Und jetzt zieh' Le Slip an, geh raus und genieß deine Flüge!